



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/46/L.1
21 October 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Сорок шестая сессия

Женева, 18 октября 1999 года

Пункт 8 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
О РАБОТЕ ЕГО СОРОК ШЕСТОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Ксолиса Мабхонго (Южная Африка)

Выступающие:

Покидающий пост Председатель	Польша
Вновь избранный Председатель	Эфиопия
Генеральный секретарь ЮНКТАД	Индия
Замбия (от имени Группы 77 и Китая)	Япония
Финляндия (от имени Европейского союза)	Индонезия
Российская Федерация	Швейцария
Беларусь	Китай
Соединенные Штаты Америки	Бангладеш
Секретариат	Малайзия
Колумбия (от имени ГРУЛАК)	МВФ
Исламская Республика Иран	МКСП
(от имени Группы азиатских стран и Китая)	Пакистан
Южная Африка (от имени Группы африканских стран)	Таиланд

Примечание для делегаций

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст, распространяемый для одобрения делегациями.
Просьбы о внесении поправок в тексты выступлений отдельных делегаций следует направлять **не позднее пятницы, 5 ноября 1999 года**, в:
UNCTAD Editorial Section, Room E.8106, Fax No. 907 0056,
Tel. No. 907 5656/5655

ВВЕДЕНИЕ

Вступительные заявления

1. Покидающий пост **Председатель сорок пятой сессии Совета по торговле и развитию** сказал, что в числе важнейших событий и достижений прошедшего года можно назвать Сегмент высокого уровня на сорок пятой сессии Совета и активные дискуссии по вопросу о влиянии финансового кризиса на торговлю, инвестиции и развитие, совместную сессию с Генеральной Ассамблеей на основе использования трансатлантического канала видеосвязи, которая ясно продемонстрировала, что ЮНКТАД достигла зрелости в плане модернизации своей телекоммуникационной системы и методов работы, а также Лионскую встречу на высшем уровне по укреплению партнерства, явившуюся принципиально новым мероприятием, которое могло бы послужить примером для других учреждений системы Организации Объединенных Наций. На протяжении этого года Совет развивал взаимопонимание и сотрудничество между группами, что позволило ему рассматривать и решать важные вопросы в конструктивном и неконфронтационном духе. В частности, Совет подвел итоги реформам межправительственного механизма ЮНКТАД, провел обзор осуществления решений, принятых в ходе среднесрочного обзора, провел переговоры и достиг согласия по основной повестке дня ЮНКТАД X и организационным аспектам Конференции и стал свидетелем развертывания процесса подготовки к ЮНКТАД X, включая учреждение Группой 77 своего Подготовительного комитета и проведение встреч Группы 77 на уровне министров.

2. С удовлетворением можно констатировать, что удалось урегулировать сложный вопрос о финансировании участия экспертов из развивающихся стран в совещаниях экспертов ЮНКТАД. Решение, принятое на этот счет, привело к расширению участия развивающихся стран в работе ЮНКТАД, но, разумеется, возможности для повышения качества и улучшения структуры совещаний экспертов еще до конца не исчерпаны. В числе других неурегулированных проблем, которыми еще предстоит заняться, можно назвать вопрос о программе работы Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности, вопрос о возмещении затрат и вопрос о подготовительном процессе, ведущем к ЮНКТАД X. В этой связи следует подчеркнуть, что подготовка к Конференции идет без отклонения от графика, в немалой степени благодаря заблаговременному выпуску доклада Генерального секретаря ЮНКТАД (TD/380) еще до начала проведения региональных совещаний на уровне министров. Личные идеи, изложенные Генеральным секретарем в этом докладе, способны вдохновить всякого на серьезные размышления по поводу будущего направления движения ЮНКТАД и на переосмысление традиционных взглядов на парадигмы развития.

3. Вновь избранный **Председатель сорок шестой сессии Совета по торговле и развитию** отметил, что с приближением ЮНКТАД X работа Совета будет вестись в контексте эволюции ЮНКТАД, которая развивалась в русле процессов трансформации мировой экономики со времени своего создания в 1964 году. Именно государства-члены несут ответственность за определение будущих ориентиров в работе этой организации, и они

должны взять на вооружение реалистичный и прагматический подход, не забывая при этом о том, что даже внутри системы Организации Объединенных Наций существует определенная институциональная и финансовая конкуренция. ЮНКТАД должна определить для себя такое место, которое позволит ей удовлетворять потребности в области развития всех своих членов. Ее исследовательская и аналитическая работа получила широкое признание, и она призвана внести полезный вклад в подготовку многосторонних торговых переговоров. Что касается подготовки к ЮНКТАД X, то цель заключается в том, чтобы подготовить текст к двадцать третьей исполнительной сессии Совета, запланированной на 17 декабря, и определить, по крайней мере, основные элементы этого текста ко времени проведения Конференции министров ВТО.

4. **Генеральный секретарь ЮНКТАД** отметил, что ряд событий последнего времени и прозвучавших в последнее время заявлений, как представляется, уже обозначили некую тенденцию, которая свидетельствует о растущем внимании международного сообщества к проблемам, долгое время высвечивавшимся ЮНКТАД, и которая в этой связи служит хорошим предзнаменованием для ЮНКТАД X. Падение цен на фондовых рынках в последнее время показало, что величайшая опасность кроется в самоуспокоенности и в отказе извлечь горькие уроки из недавнего финансового кризиса. Возобновление периода нестабильности подтверждает справедливость предостережений, которые в прошлом не раз делал секретариат ЮНКТАД. В недавних заявлениях, сделанных в Вашингтоне и Марракеше, Директор-распорядитель МВФ подчеркнул, что борьбе с нищетой должно придаваться высокоприоритетное значение, Президент Всемирного банка высветил проблему роста неравенства внутри стран и между странами, а Генеральный директор ВТО обратился с призывом уделять гораздо больше внимания нуждам развивающихся стран на будущих торговых переговорах. Тем самым можно вести речь об обозначившейся тенденции роста чуткости международного сообщества и расширения консенсуса в отношении сложного комплекса проблем развития в созвучии с идеями аналитической работы секретариата ЮНКТАД за последние 10 лет.

5. Этот анализ высветил ряд изъянов в национальных и глобальных механизмах, которые мешают развитию. Во-первых, усиление нестабильности международной финансовой системы означает, что если на национальном и международном уровнях не будут приняты меры для регулирования международных потоков капитала и контроля за ними, то разрушительная сила этой нестабильности возрастет. Во-вторых, имманентные асимметрии торговой системы повышают издержки интеграции развивающихся стран в глобальную торговую систему, одновременно уменьшая выгоды от этого. В-третьих, нестабильность финансовой системы и нестабильность обменных курсов тесно взаимосвязаны и даже более того – подпитывают друг друга, что обуславливает необходимость применения комплексного подхода к проблематике торговли и финансов при разработке последовательной национальной и глобальной политики. В-четвертых, проблемы в производственно-сбытовой сфере и изъяны институциональной базы в развивающихся странах снижают эффективность ценового механизма и требуют усиления акцента на формировании институциональных основ, позитивных государственных действиях и государственном вмешательстве, а также на

установлении более гибкого режима для развивающихся стран в глобальных механизмах. И наконец, дефекты глобальных механизмов и структурные проблемы в развивающихся странах, переплетаясь друг с другом, приводят к сдерживанию роста в этих странах, к увеличению разрыва в уровнях доходов и к обострению проблемы нищеты. В своей аналитической работе ЮНКТАД неизменно заостряла внимание на взаимозависимости проблем, и возможность применения этого подхода обусловлена широким кругом задач, поставленных перед ЮНКТАД.

6. Подготовка к ЮНКТАД X идет полным ходом и продвигается по графику. Если удастся достичь согласия по базовому тексту к двадцать третьей исполнительной сессии Совета в середине декабря, то Конференцию можно будет посвятить серьезным размышлениям по поводу опыта в области развития для определения четких приоритетов на направлениях торговли и развития, исходя из практического подхода, сочетающего в себе такие элементы, как развитие людских ресурсов и техническое сотрудничество. Такой подход задаст также тон для третьей Конференции Организации Объединенных Наций по НРС, которая, следует надеяться, приведет к принятию практических обязательств в интересах НРС.

7. Представитель **Группы 77 и Китая** (Замбия) отметил, что сорок шестая сессия Совета является важным событием в жизни ЮНКТАД в свете подготовки к ЮНКТАД X. На ней предстоит рассмотреть широкий круг важных вопросов: проблему взаимозависимости, вопросы осуществления НПООНРА, подготовки к ЮНКТАД X и подготовки к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в 2001 году. Его группа с удовлетворением отмечает высокое качество документации, подготовленной секретариатом к сессии, и с интересом ожидает начала работы над предсессионным текстом в Комитете полного состава.

8. Представитель **Финляндии**, выступая от имени **Европейского союза**, отметил, что Европейский союз готов полномасштабно сотрудничать со своими партнерами и внести вклад в развертывание процесса подготовки к ЮНКТАД X в Подготовительном комитете. Коснувшись выступления Генерального секретаря ЮНКТАД, он отметил, что его особенно поразил тот акцент, который был сделан на проблеме "узких мест" в производственно-сбытовой сфере. Что касается вопроса о документации для сессии Совета, то Европейский союз с сожалением констатирует, что Доклад по НРС так и не был опубликован. Тематика НРС является для ЮНКТАД приоритетной, и неопубликование этого доклада будет иметь негативные последствия.

9. Представитель **Российской Федерации** отметил, что его делегация согласна с необходимостью укрепления роли ЮНКТАД как координирующего органа в системе Организации Объединенных Наций для комплексного рассмотрения вопросов развития и взаимосвязанных проблем в области торговли, финансирования, технологии, инвестиций и устойчивого развития. Вся деятельность ЮНКТАД должна отвечать принципу универсальности, который следует рассматривать как право каждой страны или группы стран на должное внимание к интересующим их вопросам.

10. ЮНКТАД должна и впредь оставаться форумом "обкатки" вновь нарождающихся вопросов и должна углублять свое сотрудничество с другими международными организациями при недопущении дублирования в их работе. Последний финансовый кризис лишний раз подтвердил неспособность глобальной финансовой системы адекватно реагировать на подобные явления, и аналитические разработки ЮНКТАД вносят интересный элемент в международную дискуссию о механизмах управления и предотвращения кризисных процессов. Новый раунд международных торговых переговоров будет затяжным и сложным, и ЮНКТАД должна внести свой вклад в подготовку к этому раунду.

11. В его стране последствия финансового кризиса уже практически преодолены, и начался подъем экономики. Правительство намерено проводить курс реформ, углублять интеграцию страны в мировую хозяйственную систему и продолжать переговорный процесс по присоединению страны к ВТО.

12. Его страна поддерживает деятельность ЮНКТАД по обеспечению осуществления Программы действий для НРС, а также по оказанию содействия развивающимся странам и странам с переходной экономикой в их интеграции в мировую экономику, в процессе присоединения к ВТО и в процессе их участия в многосторонних торговых переговорах. Публикацию трех основных полноформатных документов ЮНКТАД следует продолжить.

13. Представитель **Беларуси** с удовлетворением отметил усилия, предпринимавшиеся на протяжении последних четырех лет по выполнению Мидрандского мандата. В последующих программах работы следует продолжить усилия по интенсификации исследовательской и аналитической работы ЮНКТАД, по формированию консенсуса и развитию технического сотрудничества. ЮНКТАД должна работать в тех областях, где она обладает сравнительными преимуществами, и в частности в области развития предпринимательства, эффективности торговли, электронной торговли, инвестиций и услуг. К другим важным направлениям ее деятельности относятся техническое сотрудничество и оказание помощи в реализации соглашений Уругвайского раунда и в вопросах подготовки к предстоящему "раунду тысячелетия".

14. В свете предстоящей ЮНКТАД X его страна считает необходимым укрепить аналитический потенциал ЮНКТАД для рассмотрения узловых проблем торговли и развития с выходом на подготовку практических рекомендаций. Деятельность ЮНКТАД должна отвечать принципу универсальности – другими словами, обеспечивать каждой стране или группе стран право на должное внимание к их интересам.

15. Представитель **Соединенных Штатов Америки** отметил, что для созыва ежегодной сессии Совета в 1999 году вряд ли можно было бы найти более удобный момент. Никогда прежде к вопросам торговли и проблемам, связанным с развитием, не было приковано столь пристальное внимание, отражающее самый широкий спектр интересов. Соединенные Штаты полны решимости добиться того, чтобы Сиэтлский раунд привел к повышению уровня жизни и к расширению возможностей во всем развивающемся мире,

и прежде всего в наименее развитых странах. Страны, открывшие свою экономику для мира, обеспечили возможности, условия для роста и дали надежду своим народам.

16. Его делегация особенно высоко ценит исследования и аналитические наработки, подготовленные ЮНКТАД по проблематике влияния торговли на процесс развития и по тенденциям в области прямых иностранных инвестиций. Данная работа составляет главный актив организации. В этой связи остается лишь глубоко сожалеть о том, что с изданием Доклада по наименее развитым странам произошла такая задержка и что не вышел годовой доклад.

17. В Докладе о торговле и развитии за 1999 год подчеркивается важное значение расширения доступа развивающихся стран на рынки, и Соединенные Штаты примут меры для расширения доступа наименее развитых стран на глобальные рынки на основании своего Закона об обеспечении роста и расширении возможностей в Африке, Инициативы для Карибского бассейна и своей программы ВСП, которой предусматривается обеспечение беспешлиного режима торговли.

18. Коснувшись вопроса об особом и дифференцированном режиме для развивающихся стран, он отметил, что всеобщее применение концепции особого и дифференцированного режима было бы глубоко ошибочным. Его страна готова заниматься конкретными вопросами и проблемами на индивидуальной основе. Она твердо намерена также взаимодействовать с другими государствами и предлагать техническое содействие с целью оказания помощи странам в проведении реформ торговых режимов, а также в развитии Интернета и телекоммуникационных средств.

19. Приведенный в Докладе анализ азиатского финансового кризиса является несколько устаревшим и неполным и не дает должного представления о важной роли открытых рынков в период кризиса или факторов, внесших вклад в последующее оживление экономики многих азиатских стран. Но важнее всего то, что в Докладе должным образом не оценены факторы, которые внесли значительный вклад в возникновение этого кризиса, особенно неадекватность внутренней макроэкономической политики и системы распределения ресурсов. Следует надеяться, что в ходе последующей исследовательской и аналитической работы ЮНКТАД удастся составить более полное представление об общих выгодах либерализации торговли.

20. Коснувшись проблемы задолженности, выступающий отметил, что усилия некоторых развивающихся стран в области проведения стратегических реформ серьезно подрываются чрезмерным бременем их задолженности. В этой связи президент Клинтон недавно заявил, что правительство Соединенных Штатов запросит у конгресса разрешение на списание до 100% задолженности стран так называемой группы БСВЗ по мере необходимости и при условии, что средства, высвобожденные за счет такого списания задолженности, будут использованы для финансирования программ борьбы с нищетой и для удовлетворения основных потребностей людей.

21. ЮНКТАД могла бы оказать развивающимся странам содействие в разработке надлежащих и сбалансированных стратегий развития, но ее собственная стратегия в области развития должна твердо покоиться на фундаменте системы, в которую входят и другие ведущие международные учреждения, занимающиеся проблематикой торговли и развития. Государствам-членам еще предстоит сделать очень многое для обеспечения того, чтобы ЮНКТАД могла осуществлять исследовательско-аналитические программы и программы технического сотрудничества, в которых нуждаются ее партнеры. Его делегация будет и впредь уделять неослабевающее внимание концепции "Партнерство в целях развития", содействуя реализации мер по наращиванию потенциала секретариата в деле оказания помощи развивающимся странам в основных областях компетенции ЮНКТАД. Все государства кровно заинтересованы в наличии отлаженно функционирующей ЮНКТАД.

г. ПРОЦЕСС ПОДГОТОВКИ К ДЕСЯТОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ: УЧРЕЖДЕНИЕ КОМИТЕТА ПОЛНОГО СОСТАВА

(Пункт 2 повестки дня)

22. **Председатель** заявил, что в соответствии со сложившейся практикой Совету предстоит учредить Подготовительный комитет полного состава в целях подготовки, в частности, предсессионного текста для ЮНКТАД X. Подготовительному комитету будут переданы доклады региональных подготовительных совещаний и другие документы, представленные государствами-членами. Комитету будут представлены также доклад Генерального секретаря ЮНКТАД Конференции, а также справочные документы предконференционных форумов и другие доклады межправительственного механизма ЮНКТАД. Комитет полного состава проведет углубленный обзор и обмен мнениями на основе документации, представленной Совету, с тем чтобы начать работу над предсессионным текстом. В течение второй недели работы сессии Совета и в ноябре необходимо будет достичь консенсуса по предсессионному тексту, который будет препровожден Конференции на двадцать третьей исполнительной сессии Совета в декабре.

23. Предполагается, что Подготовительный комитет учредит Организационный комитет под председательством представителя принимающей страны, и доклад Организационного комитета будет представлен Подготовительному комитету в ходе его работы. Подготовительный комитет может учредить другие рабочие группы для проработки основных пунктов повестки дня. Ожидается, что подготовительный процесс будет завершен к середине декабря.

Решение Совета

24. Совет постановил учредить открытый Комитет полного состава под руководством Председателя Совета в целях проработки основного предсессионного текста для препровождения Конференции и в целях рассмотрения любых других актуальных вопросов, которые будут сочтены необходимым урегулировать в рамках процесса подготовки к Конференции.

**II. ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ И ГЛОБАЛЬНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ЧЕРЕЗ
ПРИЗМУ ТОРГОВЛИ И РАЗВИТИЯ: ТОРГОВЛЯ, РОСТ И ВНЕШНЕЕ
ФИНАНСИРОВАНИЕ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ**

(Пункт 3 повестки дня)

25. Для рассмотрения этого пункта Совету по торговле и развитию была представлена следующая документация:

Доклад о торговле и развитии, 1999 год (*UNCTAD/TDR/1999* и *Overview*);

World Investment Report (UNCTAD/WIR/1999).

26. Руководитель Сектора макроэкономической политики и политики в области развития, обобщая основные итоги анализа и принципиальные выводы, приведенные в Докладе о торговле и развитии за 1999 год, отметил, что главный вывод, вытекающий из Доклада, сводится к тому, что углубление интеграции развивающихся стран в глобальную торговую и финансовую систему не принесло с собой большей стабильности и более высоких темпов роста. При изучении более долгосрочных тенденций в области притока капитала в развивающиеся страны в Докладе указывается, что переориентация с официальных на частные каналы финансирования привела к усилению концентрации ввозимого капитала в небольшой группе стран. Как уже показал подробный анализ причин и последствий восточноазиатского кризиса, приведенный в Докладе о торговле и развитии за 1998 год, значительная часть этих потоков является крайне нестабильной.

27. Как утверждается в Докладе, для того чтобы либерализация торговли привела к ускорению и к повышению стабильности роста в развивающемся мире, необходимо выполнить ряд условий. Наиболее важным внутренним условием является обеспечение стабильности и конкурентоспособности обменных курсов. Но не менее, а то и более важное значение имеют глобальные условия. Они включают в себя рост экспортных рынков и расширение доступа на эти рынки, особенно в секторах, представляющих особый интерес для развивающихся стран. Развивающиеся страны могли бы получить дополнительно до 1 000 млрд. долл. ежегодной выручки от экспорта товаров тех секторов, где они обладают сравнительными преимуществами, но где они в настоящее время сталкиваются с проблемой стагнации рынков и протекционизма в странах Севера.

28. Исключительно важно также обеспечить развивающимся странам большую свободу для маневра в политике, чтобы позволить им преодолеть проблему слаборазвитости их производственно-сбытового потенциала. Особый и дифференцированный режим, учитывающий специфику и разнообразие производственно-сбытового потенциала стран, следует сделать одним из элементов договорных обязательств в рамках торговой системы.

29. В Докладе не предлагается обратить вспять процесс интеграции развивающихся стран в глобальную торговую систему, однако рекомендуется устранить асимметрии и перекосы, которые сводят на нет выгоды от такой интеграции, в целях удержания набранных темпов интеграции и глобализации.

30. Представитель **Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна** (Колумбия) заявил, что после долгового кризиса 80-х годов страны его региона предприняли важные реформы, направленные на обеспечение стабилизации и структурной перестройки. Теперь необходимо закрепить успехи, достигнутые в ходе этих реформ, особенно в деле стабилизации условий занятости и обеспечения более справедливого распределения благ роста. Однако, как показано в Докладе о торговле и развитии за этот год, последние тенденции в мировой экономике ставят под угрозу макроэкономическую сбалансированность в странах Латинской Америки и Карибского бассейна.

31. В результате финансовых кризисов в других частях мира страны региона из-за снижения экспортных цен потеряли 10 млрд. долл. экспортной выручки и столкнулись с проблемой резкого сокращения притока капитала. И хотя сегодня в регионе появились некоторые признаки стабилизации, ситуация остается крайне неопределенной, учитывая, что кризисы ликвидности превратились в имманентную характеристику функционирования международной финансовой системы. Сбои рыночного механизма могут иметь для перспектив развития такие же негативные последствия, как и ошибки при разработке и осуществлении мер государственного вмешательства. Однако опыт показал, что ни государство, ни рынок не способны в отрыве друг от друга эффективно создавать и справедливо распределять богатство.

32. Проблема, с которой сталкивается сегодня международное сообщество, заключается не в самой глобализации, а в методике управления этим процессом и его регулировании. С учетом сложности этой проблематики единого решения найти невозможно. Но глобальные проблемы должны решаться средствами глобальной политики, и, следовательно, роль ЮНКТАД в формировании международного консенсуса и в качестве форума для комплексного рассмотрения вопросов торговли, финансов и развития сегодня важна как никогда.

33. Экономический рост требует финансовой стабильности. Поэтому необходимо улучшить функционирование международной финансовой системы и восполнить пробел между все большим усложнением международных финансовых рынков и отсутствием надлежащей многосторонней основы для регулирования и надзора. Помимо этого, глобализация влечет за собой формирование новых корпоративных стратегий в области производства и распределения, а правительства, и прежде всего правительства развивающихся стран, до сих пор не расширили базу для выработки своих экономических решений.

34. Азиатский кризис наглядно продемонстрировал не только нестабильность международных потоков капитала, но и то обстоятельство, что даже страны со здоровыми фундаментальными экономическими показателями могут оказаться затронутыми финансовыми кризисами в силу не зависящих от них факторов. Он показал также, что современная международная финансовая система не обладает должным инструментарием для предотвращения или для эффективного урегулирования таких кризисов. Таким образом, реформирование международной денежно-кредитной и финансовой архитектуры имеет фундаментальное значение для всех стран, и в этот процесс должно быть вовлечено все международное сообщество, включая развивающиеся страны. ЮНКТАД должна содействовать проведению реформы и активно участвовать в этом процессе.

35. Успех любой стратегии развития с экспортной ориентацией зависит от темпов роста в развитых странах и от доступа на их рынки для товаров, представляющих значительный экспортный интерес для развивающихся стран. Он зависит также от экспортного потенциала развивающихся стран и от гибкости их политики в деле формирования такого потенциала и повышения международной конкурентоспособности своих предприятий. Эти аспекты должны найти отражение в повестке дня ЮНКТАД X и будущего "раунда тысячелетия" ВТО.

36. Представитель **Группы азиатских стран и Китая** (Исламская Республика Иран) отметил, что в последние два года Азия пережила особенно сложный этап в своем развитии. После финансового и валютного кризиса темпы роста производства в большинстве стран региона резко упали или даже стали отрицательными. Рецессия оказалась более глубокой, чем первоначально ожидалось. Развивающиеся страны других регионов и страны с переходной экономикой также пострадали от кризиса, тогда как его воздействие на промышленно развитые страны оказалось благоприятным из-за падения цен на сырье и товары обрабатывающей промышленности, импортируемые из развивающихся стран. Усилия по выходу из создавшегося положения в настоящее время приносят плоды в большинстве азиатских стран, но устойчивый подъем в решающей степени зависит от роста в промышленно развитых странах и от расширения доступа на их рынки. Проблему усиливающейся разбалансированности торговли между ведущими промышленно развитыми странами необходимо решать средствами более "экспансионистской" макроэкономической политики в странах, имеющих положительные сальдо торговых балансов.

37. Хотя кризис вскрыл изъяны во внутренних финансовых системах и в политике обменных курсов отдельных стран, эту проблему необходимо рассматривать в ее международном контексте. Как и в случае других кризисов последнего времени, азиатскому кризису предшествовал массивный приток капитала, который страны-получатели были не в состоянии должным образом освоить, и в итоге он был спровоцирован изменениями в структуре международных экономических и финансовых параметров, которые эти страны никак не могли проконтролировать. Для снижения риска возникновения аналогичных кризисов в будущем развивающимся странам необходимо укрепить свои внутренние финансовые системы и улучшить управление обменными курсами

своих валют. Однако с учетом системного характера последних кризисов эту проблему необходимо решать в более широком контексте реформы международной финансовой архитектуры.

38. В процессе глобализации, и особенно либерализации торговли, замедление экономического роста во многих развивающихся странах сочеталось с ростом дефицитов во внешних расчетах и с увеличением потребностей во внешнем финансировании. Хотя в большинстве стран в притоке официального финансирования обозначилась стагнация или даже падение, приток частного капитала в развивающиеся страны за последнее десятилетие резко увеличился. Вместе с тем приток таких ресурсов оказался сконцентрированным в небольшой группе стран с формирующейся рыночной экономикой. В то же время большинство развивающихся стран столкнулись с проблемами падения объемов ОПР, ухудшения условий торговли и с проблемой торговых барьеров в промышленно развитых странах, воздвигнутых на пути экспорта товаров, по которым они имеют сравнительные преимущества. Однако даже страны, ставшие крупными получателями частного капитала, отчетливо ощутили опасности, связанные с нестабильностью этих потоков и с риском их неожиданного оттока. Совершенно очевидно, что финансирование развития необходимо поставить на более прочную основу и его нельзя отдавать полностью на откуп рыночным силам. Странам, которые не имеют доступа к частному капиталу, требуются более крупные объемы официального финансирования, а беднейшим из них необходимо в ускоренном порядке оказать помощь в облегчении долгового бремени.

39. Степень зависимости от внешнего финансирования можно снизить также путем использования колоссальных торговых возможностей, имеющихся у развивающихся стран. Такие возможности имеются, в частности, в торговле сельскохозяйственной продукцией и товарами обрабатывающей промышленности, которые могут производиться при сравнительно скромных затратах капитала и квалифицированного труда. Для реализации этих возможностей развивающиеся страны должны проводить в жизнь стратегию развития, имеющую экспортную ориентацию, но добиться успеха на этом поприще можно будет только в случае расширения доступа на рынки развитых стран. Последний вопрос следует сделать сердцевиной предстоящего нового раунда международных торговых переговоров.

40. Представитель **Группы африканских стран** (Южная Африка) отметил, что падение спроса и цен на сырьевые товары на волне азиатского финансового кризиса серьезно затронуло африканские страны, большинство из которых зависят от экспорта небольшой группы таких товаров. Обусловленное этим сокращение экспортных поступлений усугубило их и без того тяжелое положение, связанное со структурными проблемами, значительным "долговым навесом" и нехваткой финансовых ресурсов для целей развития. Все эти факторы сделали невозможным для многих африканских стран осуществление достаточных инвестиций в развитие людских ресурсов и физической инфраструктуры.

41. Хотя африканские страны предприняли крупные реформы, они до сих пор не добились успехов в привлечении необходимых иностранных инвестиций. Чтобы избежать дальнейшей маргинализации африканских стран в процессе глобализации, международному

сообществу необходимо рассмотреть меры по поощрению притока инвестиций в Африку. Кроме того, Совет должен призвать международное сообщество безотлагательно принять практические меры по обращению вспять тенденции неуклонного сокращения потоков официальной помощи в целях развития, объемы которой в настоящее время составляют менее одной трети от согласованных на международном уровне целевых показателей.

42. Бремя внешней задолженности остается одним из важнейших факторов, сдерживающих рост во многих африканских странах. До сих пор осуществление Инициативы в интересах бедных стран с высокой задолженностью (БСВЗ) не привело к сколь-нибудь существенному сокращению задолженности Африки. Помощь в деле облегчения долгового бремени в рамках этой инициативы по-прежнему ставится в зависимость от соблюдения установленных контрольных показателей по линии Расширенного механизма структурной перестройки, но в осуществлении самих программ структурной перестройки нередко возникают сбои из-за их недостаточно продуманной разработки и отсутствия кровной заинтересованности в их проведении. Следовательно, необходимо во что бы то ни стало изыскать новые способы повышения эффективности Инициативы в интересах БСВЗ за счет ускорения этого процесса и расширения круга кандидатов на получение помощи в облегчении долгового бремени. Приемлемость долгового бремени Африки должна быть оценена независимым органом в составе видных деятелей, глубоко разбирающихся в финансовых, социальных вопросах и вопросах развития, в целях выявления той части задолженности, которая не может быть погашена и должна быть списана кредиторами.

43. Ввиду важного значения экспортных поставок в развитые страны для стимулирования роста производства весьма прискорбно, что развивающимся странам приходится сталкиваться с проблемой высоких уровней тарифов и протекционизма в промышленно развитых странах. Доступ на их рынки особенно затруднен в тех секторах, которые представляют особый экспортный интерес для развивающихся стран и в которых они обладают сравнительными преимуществами. Абсолютно необходимо, чтобы развитые страны провели структурные реформы и отменили меры защиты и поддержки в тех секторах, где они утратили сравнительные преимущества. Кроме того, развивающимся странам должна быть предоставлена бóльшая свобода для маневра в их усилиях по проведению индустриализации.

44. Что же касается Сиэтлского совещания министров ВТО, то ключевая задача заключается в обеспечении должного учета аспектов развития при дальнейшем формировании многосторонней торговой системы. Колоссальное значение имеет поддержка развивающихся стран со стороны ЮНКТАД в разработке позитивной повестки дня и проведении других подготовительных мероприятий к предстоящим торговым переговорам.

45. Представитель **Финляндии**, выступая от имени **Европейского союза**, отметил, что в Докладе о торговле и развитии рисуется мрачная картина состояния мировой экономики и принижается значимость выгод от либерализации. Это достойно сожаления. Европейский союз не разделяет мнения о том, что развивающиеся страны очень мало выиграли от

Уругвайского раунда. Судить о полномасштабных последствиях выполнения соглашений, заключенных в ходе этого раунда, пока слишком преждевременно и слишком трудно. Для получения выгод от участия в многосторонней торговой системе либерализации импортных режимов должно придаваться как минимум такое же значение, как и либерализации экспортных рынков. Только те страны, которые открыли свои собственные рынки, могут рассчитывать на получение выгод от итогов Уругвайского раунда. Для того чтобы такая либерализация внесла весомый вклад в устойчивое экономическое развитие, она должна сопровождаться широкой гаммой внутренних мер.

46. Развивающимся странам следует не отвергать либерализацию, а более активно включиться в этот процесс в ходе следующего раунда международных торговых переговоров. Европейский союз придает большое значение вплетению аспектов развития в ткань всего комплекса проблем, которые будут рассматриваться на всеобъемлющем новом раунде.

47. Представитель **Таиланда** сказал, что в Докладе о торговле и развитии за 1999 год своевременно поднимаются вопросы, касающиеся перекосов в глобальной экономике с точки зрения многосторонней торговой системы и международной финансовой архитектуры. Хотя перспективы оживления в глобальной экономике улучшились, вероятность возникновения кризисов в будущем так и не устранена, а приток капитала в развивающиеся страны все еще остается ниже предкризисных уровней. Для обеспечения устойчивого подъема в странах Юга необходимо расширить доступ экспорта развивающихся стран на рынки промышленно развитых стран.

48. Международному сообществу необходимо заняться вопросами, касающимися рисков возникновения понижительных тенденций, сопряженных с глобализацией, темпов проведения либерализации и неустойчивости финансовых потоков. В процессе интеграции в международную торговую и финансовую системы темпы либерализации и интеграции каждой страны должны соотноситься с уровнем ее развития. Необходимо также добиться большей сбалансированности между правами и обязательствами развивающихся стран по нормам многосторонней торговой системы. Для обеспечения сочетания либерализации с экономическим ростом страны должны получить большую свободу для маневра в своей политике и более широкий доступ для своей экспортной продукции на мировые рынки; наряду с этим важно не допустить превращения новых санитарных, трудовых и экологических стандартов в новые торговые барьеры в промышленно развитых странах. Для управления процессом глобализации необходим такой глобальный подход, который позволит развивающимся странам получить максимум выгод от этого процесса и свести к минимуму вероятность маргинализации. И наконец, необходимо повысить степень согласованности политики международных организаций для обеспечения того, чтобы их действия подкрепляли усилия стран в области развития, и улучшить координацию макроэкономической политики развитых стран в интересах предотвращения перекосов в глобальной экономике.

49. Представитель **Пакистана** отметил, что, хотя многосторонняя торговая система привела к повышению эффективности торговых операций, она не оправдала возлагавшихся на нее надежд. Более того, она выступает одним из факторов, способствующих росту неравенства между странами. Ряд изъянов этой системы оказал негативное влияние на развивающиеся страны: разочаровывающие медленные темпы отмены ограничений в торговле текстильными изделиями; внутренняя несправедливость Соглашения по сельскому хозяйству; злоупотребления антидемпинговыми положениями, допускаемые развитыми странами; ограниченность прогресса в либерализации режима торговли услугами, представляющими интерес для развивающихся стран; наличие тарифных пиков и тарифной эскалации в отношении большинства товаров, представляющих экспортный интерес для развивающихся стран; и высокие издержки, связанные с ТАПИС с СТИМ. Эти и другие аспекты, вызывающие обеспокоенность, требуют к себе серьезного внимания. Тем не менее некоторые из ведущих торговых держав затушевывают эти асимметрии и перекосы в системе, предлагая вместо их устранения техническую помощь. Назрела настоятельная необходимость в выправлении существующих дисбалансов.

50. ЮНКТАД следует продолжить свою аналитическую работу по тематике многосторонней торговой системы, и прежде всего в преломлении к таким проблемам, как неравенство в конкуренции, гибкость в политике, необходимая для достижения целей развития, и оптимальные темпы проведения либерализации. Ей необходимо также внести большую ясность в связи, существующие между взаимозависимостью и глобализацией, и повысить степень точности анализа обоих этих явлений. В этой связи при проведении совместных исследований с другими международными органами следует проявлять осмотрительность и не ставить под угрозу сердцевину мандата ЮНКТАД – ее нацеленность на проблематику развития.

51. Представитель **Польши** заявил, что экономические преобразования и реформы, которые его страна начала проводить после радикальных изменений, происшедших в 1989 году, теперь начинают приносить свои плоды. Вместе с тем возникли новые проблемы, такие, как безработица среди молодежи, дефициты торгового баланса и другие нежелательные побочные последствия реформ. И позитивные, и негативные стороны польского опыта могут послужить уроками при проведении реформ в развивающихся странах, и правительство Польши планирует ввести в действие программу помощи в целях развития, направленную на поощрение реформ в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.

52. Всеохватывающая тема ЮНКТАД X полностью созвучна наиболее насущным проблемам, связанным с современным состоянием мировой экономики, и Польша всячески стремится внести свой вклад в формирование механизмов, призванных снизить риски, сопряженные с процессом глобализации. Необходимо поощрять более активную вовлеченность бреттонвудских учреждений и частного сектора, в частности ТНК, в урегулирование конкретных проблем, связанных с глобализацией. Примирение интересов транснациональных корпораций, которые желают повысить конкурентоспособность и

финансовую прибыль, с целями правительств в области развития представляет собой задачу, которую необходимо решать в более широком контексте глобализации.

53. Представитель Эфиопии отметил, что подготовленный ПРООН Доклад о развитии человеческого потенциала подтверждает выводы Доклада о торговле и развитии, касающиеся относительности достоинств политики развития, строящейся на рыночных механизмах, и в частности ее воздействия на распределение доходов внутри стран и между ними. Весьма прискорбно, что Доклад по наименее развитым странам ЮНКТАД, который имеет для Эфиопии особенно важное значение, до сих пор не вышел в свет.

54. Влияние азиатского кризиса на цены сырьевых товаров особенно негативно сказалось на экспортных поступлениях африканских стран, поскольку целый ряд из них в значительной степени опирается на экспорт небольшой группы товаров сырьевого сектора. ЮНКТАД следует глубже изучить факторы, влияющие на снижение доли развивающихся стран на мировых рынках сырья. Серьезное беспокойство вызывает и то обстоятельство, что одновременно со снижением цен на сырьевые товары долговое бремя продолжает сужать перспективы развития африканских стран.

55. Ключевая задача на следующее столетие заключается в том, чтобы интегрировать развивающиеся страны, и прежде всего наименее развитые страны, в глобальную экономику при одновременном уменьшении неуклонно возрастающего разрыва в доходах между странами и регионами.

56. Представитель **Индии** отметил, что, по всеобщему признанию, сегодня для достижения успехов в политике, направленной на развитие, рынки и правительства должны играть взаимоподкрепляющую роль. Либерализация торговли в Индии строилась на постепенных реформах, а не на политике "большого взрыва". При увеличении доли и импорта, и экспорта в ВВП дефицит баланса по счету текущих операций уменьшился, и, хотя экономика страны ощутила на себе понижательные тенденции, порожденные азиатским кризисом, темпы роста производства продолжают повышаться. В то же время темпы инфляции снизились за 2-процентную планку.

57. Либерализация режима операций по счету движения капиталов представляет собой долгосрочную цель, но к ее реализации также необходимо подходить осмотрительно и осторожно, с тем чтобы формирование стабильных условий для устойчивых потоков капитала проходило в эволюционном русле. Сегодня широко признается, что страны с формирующимися рынками не должны идти на либерализацию своих режимов по счету операций с капиталом, не приняв при этом предварительных мер по укреплению своих финансовых систем. Благодаря этому подходу Индия не пережила финансовых потрясений на волне азиатского кризиса. Принимающим странам необходимо также сохранять за собой право регулировать приток ПИИ, исходя из своих собственных приоритетов и интересов.

58. На данном этапе настоятельно необходимо заняться вопросом об устранении дисбалансов в многосторонней торговой системе и дефектов соглашений Уругвайского раунда. Следует укрепить положения об особом и дифференцированном режиме, а некоторые соглашения необходимо подвергнуть пересмотру в свете общепризнанной необходимости поощрения создания конкурентоспособных производств в развивающихся странах. В ряде промышленных секторов и в сельском хозяйстве доступ товаров, представляющих экспортный интерес для развивающихся стран, на мировые рынки ставится под серьезную угрозу протекционистскими мерами или субсидиями в странах Севера.

59. Вопрос о сокращении потоков помощи и других официальных финансовых потоков необходимо поставить во главу угла глобальной повестки дня, и следует надеяться, что помощь в облегчении долгового бремени в рамках Инициативы в интересах БСВЗ будет представляться на основе принципов дополнительности и справедливого разделения бремени между развитыми странами. Финансирование физической инфраструктуры не следует оставлять на откуп частным источникам; ключевую роль в этом деле должны играть многосторонние ресурсы.

60. Представитель **Японии** сказал, что расширение масштабов трансграничной деятельности людей и предприятий в сочетании с новой информационной технологией открывает колоссальные возможности для повышения экономической эффективности, но не все нации получают одинаковые выгоды от процесса глобализации. Некоторые из них начали утрачивать целые звенья своей промышленной базы и свои людские ресурсы и сталкиваются с проблемой отставания в индустриализации. Массовые потоки капитала породили нестабильность не только в промышленно развитых странах, но и во всем мире. Возникновение этих тенденций совпало с относительным снижением роли государства в экономической жизни.

61. Увеличение разрыва в уровнях доходов между богатыми и бедными государствами в результате глобализации вызывает огромное беспокойство. Признание этого имеет особенно важное значение в свете начала нового раунда торговых переговоров. Мир остро нуждается в национальных и международных институтах, которые способствовали бы увеличению выгод и снижению издержек процесса глобализации.

62. Азиатские страны сегодня ступили на путь экономического оживления. Вместе с тем пристального внимания все еще заслуживают четыре области: улучшение инвестиционного климата; реформирование финансовой системы, и прежде всего в интересах решения проблемы бездействующих кредитов; стабильность обменных курсов; а также повышение действенности сетей социальной защиты. Правительство **Японии**, действуя, в частности, через такие региональные организации, как АТЭС, оказывает помощь странам, в наибольшей степени пострадавшим от кризиса. Однако сегодня стало предельно ясно, что при любом обсуждении вопросов международного экономического сотрудничества в будущем денежно-кредитные аспекты и вопросы торговли разделять нельзя.

63. Представитель **Индонезии** заявил, что международная торговая система является мощным двигателем экономического роста и развития, но до сих пор потенциальные выгоды от Уругвайского раунда реализовать не удалось. Развивающиеся страны не в состоянии в полном объеме воспользоваться своими сравнительными преимуществами, поскольку они сталкиваются с самыми разнообразными протекционистскими барьерами в промышленно развитых странах. Страны, подвергшиеся маргинализации, не способны создать такой собственный потенциал, который позволил бы им успешно интегрироваться в мировые рынки.

64. Международное сообщество должно изыскать пути для укрепления правил многосторонней торговой системы и обеспечить их большую справедливость и транспарентность. Важно признать необходимость установления дифференцированного и более благоприятного режима для развивающихся стран. Для того чтобы глобализация способствовала повышению качества жизни и для обеспечения гарантий экономической безопасности граждан, следует повысить эффективность механизмов управления в международной системе. Для этого потребуются укрепить международные учреждения и обеспечить большую согласованность глобальной политики, в том числе активизировать сотрудничество между развивающимися и развитыми странами.

65. Представитель **Соединенных Штатов Америки** заявил, что частное предпринимательство доказало себя в роли двигателя экономического роста. Страны, проводящие продуманную политику, быстрее интегрируются в глобальную финансовую систему, а страны, которые быстрее интегрируются, имеют более высокие темпы роста. Для того чтобы экономика могла пожать плоды интеграции, правительствам предстоит заложить основы для здоровых, открытых рынков капиталов, в том числе принять правовые положения, обеспечивающие мобильность капитала и защиту инвесторов.

66. Развивающимся странам исключительно важно выбирать такой курс в своей политике, который обеспечивает мобилизацию внутренних ресурсов и должную расстановку приоритетов при их использовании, привлечение иностранных инвестиций и мудрое использование официальной помощи в целях развития. Прямые иностранные инвестиции представляют собой действенный и стабильный источник внешнего финансирования для развивающихся стран; они выдержали даже проверку финансовым кризисом 1998 года. Верховенство закона, транспарентность финансовой системы и договорная дисциплина – вот ключевые элементы, определяющие способность любой страны привлекать внешние финансовые ресурсы и продуктивно их использовать.

67. Установление международных принципов разумного управления долговыми обязательствами может побудить страны не принимать на себя слишком значительных финансовых рисков, избегать чрезмерной опоры на краткосрочные долговые обязательства и стимулировать развитие внутренних рынков долговых инструментов, которые позволят правительствам и корпорациям производить более долгосрочные заимствования в своей национальной валюте. Правительствам следует избегать использования налоговых режимов,

ограничений на долгосрочные инвестиции и специальных механизмов, которые деформируют потоки частных ресурсов в пользу краткосрочных заимствований.

68. Меры по облегчению бремени задолженности могут позволить развивающимся странам выделить дополнительные ресурсы на борьбу с нищетой. При подкреплении программами структурной перестройки такой курс можно считать эффективным подходом к управлению внешней задолженностью и к проведению макроэкономических реформ. С другой стороны, рост, находящийся в зависимости от постоянных вливаний безвозмездной помощи или субсидируемого финансирования из-за рубежа, является имманентно неустойчивым.

69. Представитель **Швейцарии** выразил свое согласие с содержащимся в Докладе о торговле и развитии тезисом о том, что полномасштабное и активное участие развивающихся стран в предстоящем новом раунде торговых переговоров имеет исключительно важное значение. Вместе с тем в приведенном в Докладе анализе взаимосвязи между либерализацией торговли и развитием следовало бы отразить больше нюансов, и в частности учесть благотворные последствия либерализации для развивающихся стран.

70. Хотя структурные реформы нередко оказываются трудным делом, развивающиеся страны должны получить значительный выигрыш от дальнейшей либерализации. Она обеспечивает наибольшие шансы для устойчивого повышения уровня жизни в них. К сожалению, в Докладе о торговле и развитии за этот год, как представляется, отстаивается противоположная точка зрения, когда в нем утверждается, что страны, воспротивившиеся преждевременной либерализации и быстрой интеграции в международную финансовую систему, добились больших успехов по сравнению с другими странами.

71. Кроме того, система защиты "молодых отраслей", импортные ограничения, а также контроль и регулирование дестабилизирующих потоков капитала также представляют собой довольно спорные меры. Мощное оживление в большинстве азиатских стран, которые непосредственно пострадали от финансового кризиса, свидетельствует о том, что эти страны смогли извлечь правильные уроки из своего опыта, не прибегая к подобным мерам. Сегодня перед развивающимися странами стоит задача приспособить свои внутренние структуры к требованиям международной торговли и развития, и ЮНКТАД призвана поддержать их в решении этой трудной задачи.

72. Представитель **Китая** заявил, что негативные последствия азиатского финансового кризиса все еще дают о себе знать. Хотя в 1999 году и появился луч надежды, факторы, вызвавшие этот кризис, все еще во многом остаются в силе. Развивающиеся страны заплатили дорогую цену за форсирование своих усилий в деле интеграции в мировую экономику, поскольку полученные выгоды оказались несоизмеримыми с масштабами этих усилий и разрыв между богатыми и бедными странами еще больше увеличился.

73. На данном этапе необходимо в срочном порядке внести коррективы в международные экономические отношения, для того чтобы страны могли получить справедливые выгоды от процесса глобализации. Развитым странам следует энергично проводить в жизнь экономическую политику, способствующую здоровому долгосрочному развитию всех стран, и активно сотрудничать с развивающимися странами в разработке эффективных мер экономической политики как на национальном, так и на международном уровне. Развивающиеся страны вправе полноправно участвовать в процессе реформирования международной финансовой системы. Нужно во что бы то ни стало обратить вспять тенденцию к сокращению ОПР, стимулировать стабильный приток ресурсов в развивающиеся страны и уменьшить "долговой навес", прежде всего НРС.

74. Предстоящий раунд торговых переговоров должен стать поистине "раундом развития". Злоупотребления при применении антидемпинговых положений и других протекционистских мер противоречат либерализации глобальной торговли. Кроме того, развивающимся странам должен быть предоставлен преференциальный режим и более благоприятные условия доступа для экспорта на мировые рынки. Международное сообщество должно обеспечить благоприятные внешние условия, но развивающимся странам следует рассчитывать на свои силы в деле стимулирования четко скоординированного, упорядоченного, стабильного и здорового развития.

75. Экономика Китая также пострадала от финансового кризиса, но, руководствуясь чувством ответственности перед международным сообществом, правительство страны пошло на девальвацию национальной валюты.

76. Представитель **Бангладеш** сказал, что, по всеобщему признанию, глобализация и функционирование многосторонней торговой системы не принесли выгод всем странам, прежде всего НРС, и что идущий в настоящее время процесс либерализации привел к еще большей маргинализации и обнищанию этих стран. В 48 НРС растут масштабы нищеты и голода, и для того, чтобы они могли вернуться в глобальную торговую систему, международное сообщество должно оказать им специальную оперативную помощь. Сегодня долг международного сообщества – приложить новые энергичные усилия для того, чтобы разорвать порочный круг нищеты в НРС, и в таких областях, как техническая помощь, задолженность и ОПР, а также доступ на рынки, можно было бы быстро развернуть значимые программы. Чтобы обеспечить возможность для устойчивого и действенного решения ключевых проблем стран-бенефициаров, техническую помощь необходимо реструктурировать и расширить. Были выдвинуты предложения по перестройке стратегий оказания технической помощи в ВТО и других соответствующих организациях.

77. Расширение торговли и потоков ПИИ не устраняет острой необходимости в ОПР, и Инициатива в интересах БСВЗ должна быть расширена с целью охвата всех НРС. Смелая инициатива по списанию задолженности позволила бы улучшить положение в НРС практически в одночасье, но должникам придется развернуть структурные реформы, а высвободившиеся средства направить на поддержку программ в области здравоохранения,

повышения грамотности населения, а также инициатив по улучшению положения женщин и демократизации. В качестве еще одного полезного инструмента политики в поддержку НРС был выделен доступ на рынки; такой доступ должен быть беспешлиным, бесквотным и свободным от всех нетарифных барьеров. И наконец, следует надеяться, что ЮНКТАД X и третья Конференция Организации Объединенных Наций по НРС вновь привлекут пристальное внимание к плачевной участи НРС.

78. Представитель **Малайзии** отметил, что в настоящее время множество аналитических трудов посвящено относительно быстрому оживлению в азиатских странах, которые пострадали от финансового кризиса в 1997 и 1998 годах. В некоторых аналитических работах быстрое оживление их экономики приписывается, в частности, общему улучшению экономических условий во всем мире, открытию рынков развитых стран для экспорта из этих стран в кризисный период, а также восстановлению уверенности инвесторов, которое привело к притоку новых ПИИ в эти страны. Вне всякого сомнения эти элементы сыграли важную роль в оживлении экономики этих стран. Однако не менее важными для этого подъема оказались меры внутренней политики. ЮНКТАД следует проанализировать эти меры для обеспечения более четкого понимания и осмысления их роли в преодолении кризиса и их потенциальной полезности в качестве заслуживающих внимания вариантов экономической политики.

79. Представитель **Международного валютного фонда (МВФ)** заявил, что на недавнем совещании Временного (межсессионного) комитета МВФ было подчеркнуто важное значение открытых и конкурентных рынков в качестве ключевого компонента усилий по обеспечению устойчивого роста и стабильности в глобальной экономике. Запланированный на конец этого года новый раунд торговых переговоров откроет значительные возможности для достижения дальнейшего прогресса на этом направлении.

80. В связи с вопросом о реформировании архитектуры международной валютной и финансовой системы Временный комитет отметил значительный прогресс в таких ключевых областях, как транспарентность, глобальные стандарты, составляющие основу стабильных рынков, и стабильность финансового сектора. В настоящее время акцент переносится с определения стандартов на их распространение, внедрение и контроль за их соблюдением. Еще предстоит достичь полного консенсуса по вопросу о необходимости вовлечения частного сектора в предотвращение и урегулирование кризисов. Хотя все согласны с тем, что в долгосрочной перспективе свободные потоки капитала при их подкреплении пруденциальными нормативами принесут благо мировой экономике, мнения о том, как учитывать специфику условий в разных странах при определении оптимальных темпов либерализации режима счета операций с капиталом и эффективной политики в области обменных курсов, все еще расходятся. Вокруг вопроса о выборе режима обменного курса все еще ведется острейшая полемика, и разнообразие режимов обменных курсов в будущем сохранится. Сегодня все шире признается, что в современном мире, характеризующемся более значительной мобильностью, поддерживать фиксированные курсы становится все труднее и что здоровые фундаментальные экономические показатели имеют ключевое значение при любом механизме.

81. Важные шаги надлежит предпринять для облегчения долгового бремени. Расширенная Инициатива в интересах БСВЗ предусматривает предоставление большего объема помощи в облегчении бремени задолженности большему числу стран и более быстрыми темпами по сравнению с первоначальной инициативой, а меры по облегчению бремени задолженности теперь конкретно привязаны к деятельности по борьбе с нищетой. Достигнута также договоренность по финансированию участия МВФ в Инициативе в интересах БСВЗ.

82. Представитель **Международной конфедерации свободных профсоюзов** (МКСП) отметил, что ускорение процесса глобализации, углубление интеграции международных рынков капиталов и возрастание роли транснациональных корпораций привели к усилению общего чувства незащищенности. Как представляется, в международном сообществе формируется консенсус по вопросу о необходимости решения этой проблемы. Организация Объединенных Наций, и прежде всего ЮНКТАД и МОТ, должны сыграть ключевую роль в борьбе за отстаивание основополагающих прав трудящихся, за поощрение гарантий занятости и за проведение политики в целях устойчивого развития.

83. ЮНКТАД и ВТО должны содействовать укреплению преференциального режима для развивающихся стран, всеобщему признанию основных трудовых норм и положений об охране окружающей среды. Необходимо провести критическую оценку влияния либерализации на рост, распределение доходов, на права человека и право каждой страны независимо реализовывать свои собственные социальные и экономические цели.

84. Развивающиеся страны, и особенно наименее развитые страны, нуждаются в финансовой, технической и юридической поддержке со стороны ВТО, ЮНКТАД и других субъектов; это поможет им получить максимум выгод от своего участия в мировой торговой системе. Принципы либерализации торговли, закрепленные в программах структурной перестройки МВФ и Всемирного банка, следует подвергнуть пересмотру в интересах снижения социальных издержек этих программ. Необходимо также увеличить объемы официальной помощи в целях развития, списать долги наименее развитых стран и реализовать общую стратегию стимулирования глобального спроса и создания рабочих мест.

III. ПРОЦЕДУРНЫЕ, ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ, ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ, АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

A. Открытие сессии

85. Сорок шестая сессия Совета по торговле и развитию была открыта 18 октября 1999 года Председателем Совета прошлого созыва г-ном Чак Мун Си (Сингапур).

В. Выборы должностных лиц 1/

(Пункт 1 а) повестки дня)

86. На своем 905-м пленарном заседании (открытие сессии) 18 октября 1999 года Совет путем аккламации избрал Председателем Совета на весь цикл своей сорок шестой сессии г-на Филиппа Пети (Франция).

87. На этом же первом пленарном заседании сессии Совет завершил выборы должностных лиц в состав президиума Совета на весь период сорок шестой сессии, избрав десять заместителей Председателя и Докладчика. Таким образом, президиум был избран в следующем составе:

Председатель:	г-н Филипп Пети	(Франция)
Заместители Председателя:	г-жа Файза Абулнага	(Египет)
	Г-жа Мунир Акрам	(Пакистан)
	Г-н Крит Карнджана-Гунчорн	(Таиланд)
	Г-н Коити Харагути	(Япония)
	Г-н Вальтер Левальтер	(Германия)
	Г-н Джордж Мус	(Соединенные Штаты Америки)
	г-н Гоче Петрески	(бывшая югославская Республика Македония)
	г-н Камило Рейес Родригес	(Колумбия)
г-н Рональд Саборио Сото	(Коста-Рика)	
г-н Василий Сидоров	(Российская Федерация)	
Докладчик:	г-н Ксолиса Мабхонго	(Южная Африка)

1/ Члены президиума были избраны на один год, начинающийся с сорок шестой сессии Совета.

88. В соответствии со сложившейся практикой Совет принял решение о том, что региональные координаторы и Китай, а также председатели сессионных комитетов будут принимать полномочное участие в работе президиума.

С. Утверждение повестки дня и организация работы сессии

(Пункт 1 б) повестки дня)

89. На своем первом пленарном заседании Совет утвердил аннотированную предварительную повестку дня сессии, содержащуюся в документах TD/B/46/1 и Corr.1. (Текст утвержденной повестки дня см. в приложении I ниже).

90. На этом же заседании в соответствии с порядком организации работы сессии, изложенным в документе TD/B/46/1, Совет учредил два сессионных комитета для рассмотрения и представления докладов по нижеследующим пунктам своей повестки дня.

Сессионный комитет I:

Пункт 4: Обзор хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы и рассмотрение состояния процесса подготовки к третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Сессионный комитет II:

Пункт 5: Вклад ЮНКТАД в осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы

91. В состав президиума Сессионного комитета I были избраны следующие должностные лица:

Председатель: г-н Вальтер Левальтер (Германия)

Заместитель

Председателя-Докладчик: г-н Муссие Делегн (Эфиопия)

92. В состав президиума Сессионного комитета II были избраны следующие должностные лица:

Председатель: г-н Адольф Нахайо (Бурунди)

Заместитель

Председателя-Докладчик: г-жа Ингрид Моллестаг (Норвегия)

Д. Утверждение доклада о проверке полномочий

(Пункт 1 с) повестки дня)

[Будет дополнено]

Е. Предварительная повестка дня сорок седьмой сессии Совета

(Пункт 1 d) повестки дня)

[Будет дополнено]

**Ф. Институциональные, организационные, административные
и смежные вопросы**

(Пункт 8 повестки дня)

[Будет дополнено]

Г. Утверждение доклада о работе сорок шестой сессии

(Пункт 10 повестки дня)

[Будет дополнено]
